

Հայկական գիտահետազոտական հանգույց
Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Մտեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

658

2004

2. հր

ՖՏՍՐԱՆ



Այաճրանկայա Մօսայա
արք պիւրէր քանի
հէր ճէրսէ օսայա



ՄՈՒԷԼԼԻՃԻ

ՍԱՐԳԻՍ ՉՕՂՈՒՇ ՄԻՆԱՍԵՍՆ



1927

ՏՊՍՐԱՆ ԱՐԱՐԱԿ ԽԱՆՏԻՔ
ՀԱՆԷՊ



Պէնտէ, սէվէրիժ, խօշ մօտայը
Տօլտու-րալըմ, քէսէյի, տիւզէլիմ օտայը
Եազտան հազրըլայալըմ, օտունը, սօպայը
Կէօրիւնիւզ, գըշըն նէ մօտա օլուր:



nooos . et

ԻՔԻՆՃԻ ՃԻՆՏ

51. Պէյիթիմ էլլիյէ, վերմիշ իտիմ, գարարը
Ազլըմճա քիմսէյէ, օլմատը զէրարը
Ինսան պիլմէզ իսէ, սիննինէ հարարը
Նէ պիչիմ սուրաթսըզ, պիր մօտա օլուր:
52. Սիննինէ պագարսան, տէրէճէյի աշմըշ
Նէ պիչիմ կիյէր իսէ, մօտա օլուր շաշմըշ
Շայէթ թանըր իսէ, քէնտի՛ քէնտինի
Թայիպ էթմէզ, պու չավուշըն, պէնտինի:
53. Աննայանա, սիվրի սինէք, սազ
Աննամայանա, տավուլ զուրնա ազ
Թուհաֆ իմիշսին, չավուշ, պիրազ տահա հազ
Օզուսուն ալէմ, պիր մօտա օլսուն:
54. Մօտա գօյօրլար, պիչիմսիզլիյին ատընը
Քէնտիմ տախի, պիլիբիմ, կէյինմէնին տա-
տըն
Կէօրիւր իսէմ, թանըրըմ, ուսլը գատընը
Հալընա կէօրէ, պիր մօտա օլուր:



55. Էլիինէ եիւկ տիւզ. Գօճանն պաշ պաղլա
 Նէլինէ մօտա, հալինէ աղլա
 Չաթէն գօճան, իշտիզ տօլաշըր
 Մօտանըն արգասընտան, նամըլ ուլաշըր:

56. Գըզտան կիւղէիմ, եագըշըր գրէշ տիշին
 Ուճուզ ալըրըմ, փարամ օլսա բէշին
 Տօլաշտըմ տիւնեայը, պոլամմատըմ էշին
 Եագարըմ Պէյրութա, թէք մօտա օլսուն:

57. Մօտա իմիշ, ֆիտտանըն տնրը
 Տէսթանըմ իտէ, էյլէտիմ եարը
 Պէլիսիկ օլտու, գըզ, կէլին, գարը
 Գըզլար սիյան կիյիյօր, իսթիյարլար սարը:

58. Էլինտէ չանթա, արապայա աթլար
 Տարածըզ ֆիտտան, պիր թարաֆտան
 Պու հալու ահվալա, կիւլիւշիւր, հաթլար
 Ալէմ սէյիբէ տուրսուն, թէք մօտա օլսուն:

59. Արապատան էնէր, չանթայը աչար
 Պիր ֆրանկ վար, հավա ալըր գաչար
 Գօճասը իշտիզ, բէրուչան նաչար
 Պօշ չանթա թաշըսըն, թէք մօտա օլսուն:

60. Չանթայը գարաթմատան, այնայա պագար
 Պօտրանըն սույու, եիւզիւնտէն ագար
 Յրանկտան ֆաղլա եօզ, արապածը չագար
 Պէն ֆաղիր մուհածիր, թէք մօտա օլսուն:

61. Արապածը, ֆրանկա, բաղի օլմազ
 Մատամ, իշի աճէլէ իմիշ, տուրմազ
 Հանըմ, պու փարա, պանա օլուր ազ
 Մօտատա, գօնուչուկ զըսա, վիրէսիյէ եազ:

62. Պիր տէ, պագարսըն, գավզա, բաթըրթը
 Պու, մօտա պիզի, մահֆ էթտի, պաթըրտը
 Չան էթմէյին եազան իլէլի, արթըրտը
 Եագա եագայա կիրսին, թէք մօտա օլսուն:

63. Փարսորդ արապայա պինմէքտէն
Գալղա իլէն, աշաղբեա ինմէքտէն
Փարա իւչլուն, կէրի, էվէ տէօնմէքտէն
Նահան եիւրիւյէլիմ, խօշ մօտա օլտուն:
64. Աղչամ օլուր, սուրնթընը երգար
Գօնտուրա մէսէլէսի, մէյտանա չգար
Գօճասը մէթալիկսիզ, էօմրիւնտէն պըգար
Պու նասըլ ույղունսըզ, պիր մօտա օլուր:
65. Գօնտուրամ տէհէպի, հէմ տախի քիպար
Փարլագտան խօշլանմամ, պէն, պաճըմ Լիւ-
պար
Հէք հալտէ, եէթիշմէլի, նշան կիւնիւնէ
Պու նասըլ մօտա, հավաս իմիշ իւնիւնէ
66. Այագտա եիւն չօրապ, հէմ եիւքսէք էօքճէ
Աղլըմը շաչըրտըմ, պէօյլէ կէօրիւնճէ
Ամերիգատա պլօյլէ իմիշ, մօտայա կէլինճէ
Մէճպուր էտէր քէնտինի, ալէմէ կիւլիւնճէ:

67. Հէյ նալըն մըխըն, թօրպատա դալա
Ալլա՛ պէօյլէ մօտայը, էլիմտէն ալս
Քէթէն ալամազ, հալասալանըր շալա
Այագ տախի եալըն օլտուն, թէք մօտա...
68. Պաշտա թուվալէթ, հէմ այագ եալըն
Ալաֆրանկա, մօտա, սալըն պապամ, սալըն
Գըչա լինճէ, եազ կիւնիւնէ, գալըն
Պու նասըլ, սէրին, պիր մօտա օլուր:
69. Պիչիմսիզ մօտանըն, չըգըյօք իւնիւ-
թէրպիյէմիզ պիզէ, ունութատ րմասըն
տիւնիւ
էլիմիզէ կէչիյօք, էքմէյին պիւթիւնիւ
Պօյումուզտան ֆազլա, նէ. մօտա օլտուն:
70. Աֆ էտէրլէր եազտըմ, տէնսիզ գարը հագ-
գընտա
Պիր նշան, մէսէլէսի վար իմիշ, եազընտա
Օգուլուպ տէսթանըմ, ուսլը օլ սազըն տա
Նէ կիւզէլ, նազիկ, պիր մօտա օլուր:

71. Զախիրէ, ֆէլան, զալսըն կէրիտէ
Պիր նիքեհակիք, շարթ, պսճըմ Ֆէրիտէ
Ալլահ վէրէ տէ, զըզ էվի լաֆըն կէրիտէ
Ալէմտէն ֆազլա օլսուն, թէք մօտա օլսուն:
72. Կէրտան, զէնճիր, եիւրէք պօշ
Պիլէզիկ, պուրմա, պանա տահա խօշ
Պէն լաֆ էթտիրմէմ, զըզ էվինէ
Մօտա օլմալը քի, ալէմ սէվինէ:
73. Դըզ, էվի իսէ, պէօյլէ օլամազ
Գըզըմտան էյիսինի, պուլամազ
Բիւփ ուչուրան զարը, էվտէ տուրամազ
Նասըլ եափսըն տա, թէք մօտա օլսուն:
74. Սիւալ էթ, օղլանըն անվալը հալընը
Սիյրէթսիզ իսէ, նէ եափարսըն մալընը
Ապտալար, ալըրլար զըզա գալընը
Կէօնիւլ խօշ օլմասա, նէ մօտա օլուր

75. Պու եիւզտէն, օղլան ալամազ, զըզը
Եիւրէյինէ տիւչէր, պիր ինճէ, սըզը
Գօնուչուկ աչըլըր, տէրէտէն թէփէտէն
Շարթ էտէրէր, պիլէզիկտէն, քիւփէտէն:
76. Ֆազլա օլմասըն, օղլանը սօրալըմ
Նէ իւչիւն զաֆայը, պօշա եօրալըմ
Պիզ թէրպիլէլի, ուսը տուրալըմ
Օլ զէման, կիւզէլ պիր մօտա օլուր:
77. Սօր սիւալ էթ, օղլանըն քեարընը
Թանըր մը նամուսունը, արընը
Նէ եափարսըն, եօզունը վարընը
Բէնտի հալինէ պրազ, խօշ մօտա օլսուն:
78. Մօտա օլմուչ, միրազընա եթմիշ
Ազըլլար զաֆատան, պու եւզտէն կիթմիշ
Ֆանթազիա եիւզիւնտէն, իշիմիզ պիթմիշ
Ալլահ սօնուլուզը, խայրը էյլէսին:

79. Օգույան հանրմարըն, սրզըմասլն ճանը
 Աճայիպ մօտա, բէշինէ ույմայօր կանը
 Ալաֆրանկա իստէր իսէն, քէնտինի թանը
 Պազ նէ կիւզէլ պիր մօտա օլուր:
80. Լաֆ քեար էթմէզ մի, պիր կէնճէ
 Պաչընա վուրմալը պէնճէ
 Չան էտէր. չավուչ եազար էյլէնճէ
 Աննայըն էօզիւնիւ, պիր մօտա օլուրն:
81. Սէլամըն ալէյքիւմ, Շամը շէրիֆ
 Խոչ կէլտին, շաչկըն հէրիֆ
 Պէյհուտէ նիւչիւն, ֆազլա, մէօարիֆ
 Թիճարէթէ կէօրէ, պիր մօտա օլուրն.
82. Պիր շէյ աննամատըմ, գուրու դաֆատան
 Եազայրմ, թաղէսի կէլսին, Եաֆատան
 Տօչաչտըմ տիւնեայը, կէլտիմ Հայֆատան
 Սաղլամ կէօզէ կէօզիւկ, նէ մօտա օլուր:

83. Սաղլամ կէօզիւնէ կէօզիւլիւ գօյսը
 Սա'աթտա պիր, գանտուբայը պօյսը
 4, մէճիտ հաֆթալըզ, գօր դարնը տօյսը
 Աթասը փէրուչան գալսըն, թէք մօտա...
84. Մօտա իմիչ, գօյմուչ կէօզիւլիւ
 Մէճիտ եէրինէ, խարճ էտէճէք եիլ զիւլիւ
 Նէ հազըզը պիրիր, նէ կիւզիւլիւ
 Եազա փարտեսու կիյսին, թէք մօտա օլուր:
85. Ալլահ, գայիֆ էթմէսին, քիմսէնին կէօ-
 զիւնիւ
 Օգույանլար թահքիր էթմէսին, չավուչըն
 սէօզիւնիւ
 Կիւզէլ սիւզէր իսէ, մէսէլինին էօզիւնիւ
 Նէ կիւզէլ բարլազ, պիր մօտա օլուր-
86. Մօտայա պէն տէյիլիմ գարչը
 Թիճարէթ եէրինտէ իսէ, կէզէլիմ չարչը
 Չալընսըն չալըլար, վուրսունլար մարչը
 Կէօրիւնիւզ օլ վազըթ, նէ մօտա օլուր:

87. Բէսէլէր պօշ, չալգը չալընըր
 Փարասըզ էֆէնտիլէր, շիմտիք ալընըր
 Վէրէսիյէ բագը, սապահատէք գալընըր
 Վուր բաթլասըն, թէք մօտա օլսուն,
88. Պիրտէ պազարսըն, գավղա պաշար
 Թէփէլէնիր, մէյտանտա, մէզէլէր, աշար
 Աղլայուպ չօճուզար, տէօքէրլէր եաշար
 Պու մը, սօն մօտա, Աղա գարտաշար:
89. Յազլա օլարագ, հէմ, քիւֆիւր քեաֆիր
 Պէլլիսիզ օլուր էվ սահիպի միսաֆիր
 Սօրարսան բագը վուրմուշ պաշընա
 Սէպէպ օլուր, պիր տիւյիւնիւն աշընա
90. Եէեինիզ, աֆիյէթ օլսուն, եէմէքլէր
 Նիչլին գայա կիթսին էմէքլէր
 Գօշարլար պէքճիլէր նէ պու բաթըրթը
 Մօտա իմիշ, պիզիմ օղլան արթըրտը

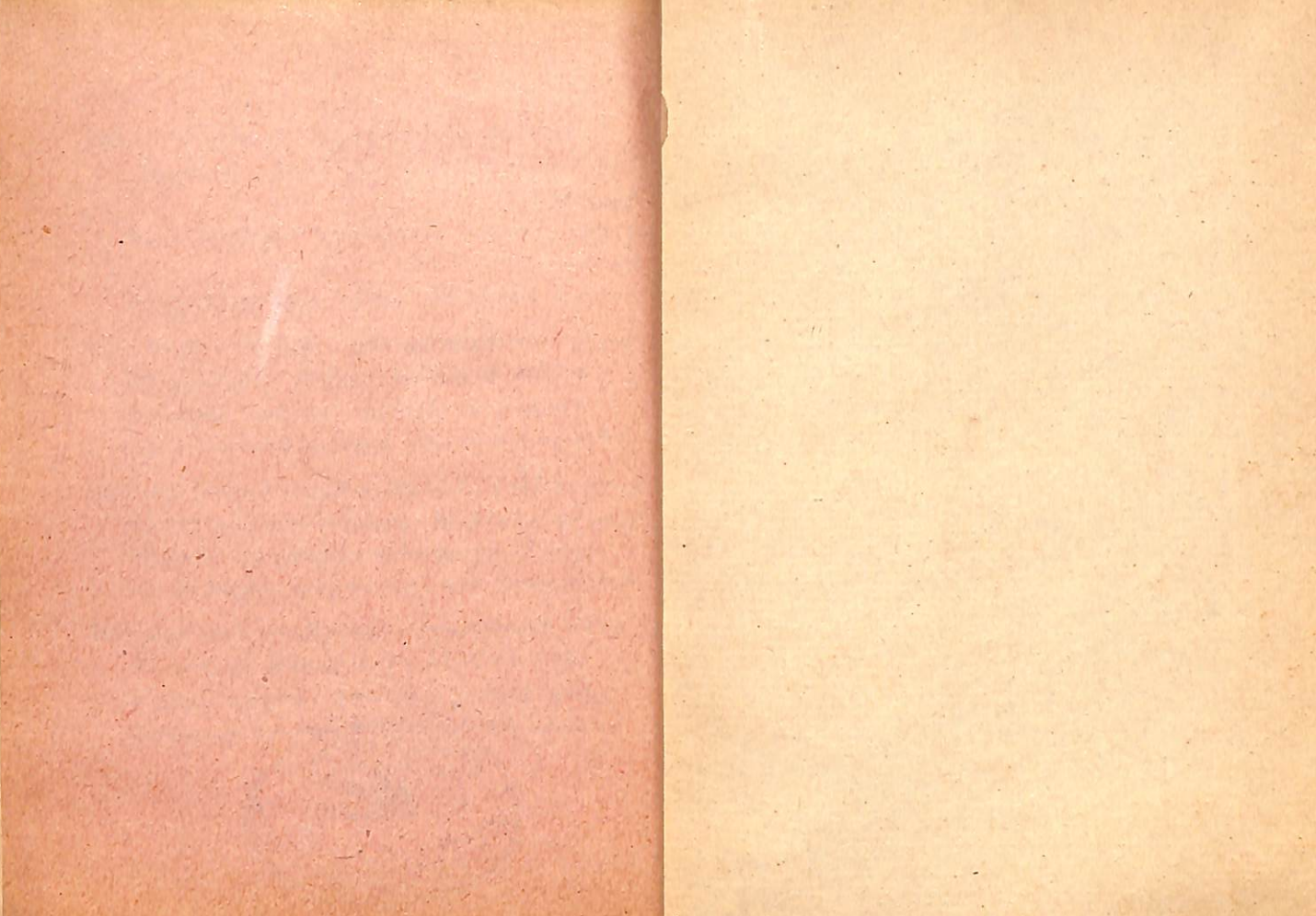
91. Պիր թագըմ, կէնճլէր իսէ տիւյիւնտէ
 Եահ պասարլար, չարշու բաղար, էճնիւնտէ
 Սանարսըն պուլուշուլօր ապտալ քէօյիւնտէ
 Լը' Լը' Լը' եաիւն գարըլար, թէք մօտա..
92. Պիզ եարէլի միլլէթ. նէ եափալըմ եահը
 Նէ գատար օլտու, տէֆ էյլէտիք անը
 Տիւշիւնիւպ, տէր հաթրըր էտէր իսէք, Ալլահը
 Նէ գատար կիւզէլ, պիր մօտա օլուր:
93. Լը' Լը' Լը' նէյիմիզէ, թալիմլի գարըլար
 Վէրէսիյէ բագը իլէն, տիւյիւնիւ եարըլար
 Իւչ, պէշ, կիւնտէն, պօրճու կէլիր, պա-
 րըլար
 Չալգըլը տիւյիւն օլսուն, թէք մօտա օլսուն:
94. Բագը կէնիշ, վէր պիզիմ տայըյա
 Ատէմ սըրասընտա, գօյմուշար սայըյա
 Գարէնֆիլ, շիչէք, գօզլատըլըր մը այըյա
 Գաֆասը թութարսա, նէ մօտա օլուր:

95. Օգույան կէնճլէր, տէսթանըմ տույսուն
 Եափարղը մօտա, քէնտինէ ույսուն
 Պէշ օն գուրուշը, պիր թարաֆա գօյսուն
 Կէօրիւր քի, սօնկրա, նէ մօտա օլուր:
96. Պէն կէօրիւջօրըմ, իշլէր փէրուշան
 Արայա կիրիօր, պիր տիւլիւն. պիր նշան
 Վէրէսիյէ բագըյա, տուրամագ իմիշ ալըյան
 Պու նասըլ, դապա պիր մօտա օլուր:
97. Օլսա կօնիւլ, շէն, սէվէրիմ քէֆին խասը-
 նը
 Շարպա իլէ տօլտուրայրըմ, սուլուն թասընը
 Կէօղ էօնիւնէ-ալըր իսէք պու միլլէթին
 Կասընը
 Շու հալու անվալըմըղ, պիղէ պիր մօտա
 օլուր:
- 98 Օլտուղ դատար, տիւնհայը տօլաշտըմ
 Չօղ տէրէլէր, վէ թէփէլէր աշտըմ
 Շաղըղըմ ունուտուպ, աղլայուպ սըղլաշտըմ
 Տիւնհա տըր, տէօնէր, չօղ մօտա օլուր:

99. Ղայէթ ֆաղլա սէվէր իտիմ քէֆի շարապը
 Պաշըմա տէրէր էտիմ, քիւրտիւ սարապը
 Աղլըմա կէթիրմէղ իտիմ. մէղարը թուրապը
 Մօտայա նէ հաճէթ. էօյլէ տէ օլուր:
100. Ջէման տըր կէշտի, պիր տէվրան տէօնտիւ
 Եուրտուժուղտան օլտուղ, չրամըղ սէօնտիւ
 Շիւքիւր էթմլիլիղ. պու հալ ու դատէրէ
 Կէօրէլիմ տանա, նէ՞ մօտա օլուր—:
101. Քիմլէրէ աննատայրըմ, պու հալ ու անվալը
 Թէրք էյլէմիշիղ, աք սըիյի էմվալը
 Մէմուրիէթտէն օլմուշըմ, դուլուժը տէլլալը
 Տանա, պունտան ֆաղլա, նէ՞ մօտա օլուր:
102. Քիմէ աննատայրըմ, պէնտէ պու հալիմի
 11, սէնէտէ, 14 տէֆա, դայպ էթտիմ մալիմի
 Կէօղ էօնիւնէ ալալըմ, օլ մուհաճիրաթ՝ը դալլ մի
 Տիւշիւնէլիմ, օնա կէօրէ, պիր մօտա օլուր:

103. 1895 սէնտսի. էօրտիւրտիլէր փէտէրի
 էրզինտէ, փարէ փարչէ, էյլէտիլէր պի-
 րատէրի
 Պու միլլէթին, պօզուլմուշ շանսը, զըրըզ
 գատէրի
 Տիւշիւնէլիմ պիր տէֆա, նէ մօտա օլուր:
104. Ումում միլլէթ, պու քէօփրիւտէն կէշտի
 Սէօյլէմէյին, չավուշ, հարէլէրի տէշտի
 Պինլէրճէ ճանլար, տէրէլէրտէ ինլէշտի
 Կէօզ էօնիւնէ ալալըմ պիր մօտա օլտուն:
105. Ա.ֆ էտէրսինիզ, թաղէլէտիմ, էսկի եարայը
 Քիմսէ այըպլամազ, պիզ կիյինսէք գարայը
 Վէրանէ պրազտըզ, գօնակլարը սէրայը
 Տիւշիւնէլիմ, պուրասընը, պիր մօտա օլտուն:
106. Օզույան տօսթլարըն, սըգըլմասըն ճանը
 Թալիմ վէ թէրպիյէսիզ նէրէտէ հանը
 Մէյէր, պիզտէ, վար իսէ էրմէնի գանը
 Կամուսը հաշայարըմ, իս, մօտա օլտուն:





ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0653349

